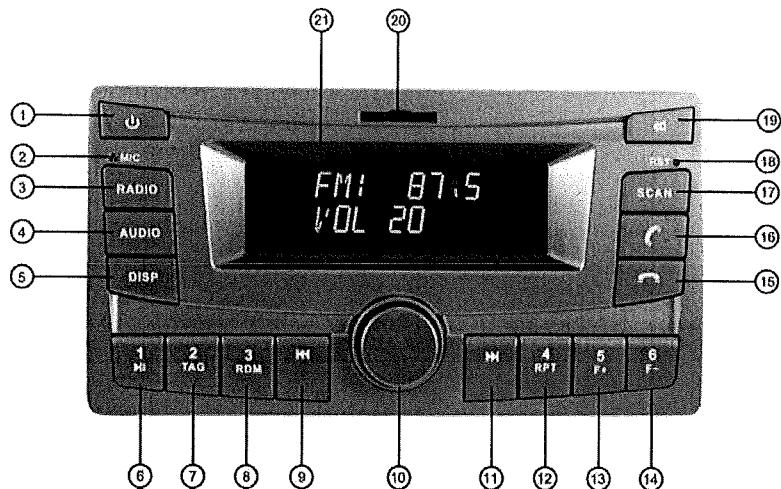


**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**И05808600.004-2014**



**РАДИОПРИЁМНИК С МРЗ- ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**  
**3163-7901020-40**



### КНОПКИ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

1. (⊕) Кнопка включения/выключения проигрывателя.
2. Встроенный микрофон.
3. (RADIO) Кнопка переключения в режим радио, выбор частотного диапазона.
4. (AUDIO) Кнопка перехода в режим аудио-проигрывателя.
5. (DISP) Кнопка для просмотра дополнительной информации.
6. (▶/1) Кнопка паузы/старта воспроизведения / доступ к ячейке памяти номер «1».
7. (TAG/2) Кнопка сканирования треков / доступ к ячейке памяти номер «2».
8. (RDM/3) Кнопка воспроизведения треков в произвольном порядке / доступ к ячейке памяти номер «3».
9. (◀) Кнопка перехода назад.
10. Ручка регулировки громкости, переход в меню настроек.
11. (▶) Кнопка перехода вперед.
12. (RPT/4) Кнопка повторного воспроизведения треков / доступ к ячейке памяти номер «4».
13. (F+/5) Кнопка перехода к следующей музыкальной папке / доступ к ячейке памяти номер «5».
14. (F-/6) Кнопка перехода к предыдущей музыкальной папке / доступ к ячейке памяти номер «6».
15. (📞) Кнопка управления сотовым телефоном / прием звонка.
16. (☎) Кнопка управления сотовым телефоном / отбой звонка.
17. (SCAN) Кнопка перехода в режим поиска / сканирования.
18. (RESET) Кнопка сброса.
19. (🔇) Кнопка выключения звука.
20. Окно загрузки SD карты.
21. Жидкокристаллический дисплей.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### **Включение/выключение проигрывателя**

Для включения или выключения проигрывателя нажмите кнопку  (1)

### **Кнопка сброса**

Кнопка RESET (18) расположена на лицевой панели проигрывателя и активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с тонким концом (чтобы избежать повреждения аппарата не используйте для инициализации аппарата предмет с острым концом). Кнопка сброса активируется в следующих случаях:

- для инициализации системы, когда все подсоединения завершены
- если кнопки или функции проигрывателя не работают

*Нажатие на кнопку RESET равносильно отключению напряжения питания от проигрывателя. При этом пользовательские настройки сохраняются.*

### **Режимы работы**

Для выбора режима работы проигрывателя, используются кнопки RADIO(3), AUDIO(4),  (15) и  (16). Для перехода в режим радио нажмите кнопку RADIO(3). Для перехода в режим аудио проигрывателя нажмите кнопку AUDIO(4). Для перехода в режим BT-гарнитуры необходимо нажать кнопку  (16) либо  (15) (*Примечание: режим BT-гарнитуры активен только при подключенном сотовом телефоне*).

### **Управление звуком**

Поворачивая ручку (10) настройте желаемый уровень громкости. Уровень громкости в режиме BT-гарнитуры регулируется отдельно.

### **Управление основными настройками звучания**

Для выбора режима настройки звучания кратковременно нажмите кнопку (10). Последовательными нажатиями кнопки (10) выберите параметр настройки, кнопками  (9) и  (11) установите желаемое значение параметра.

Параметры настройки звучания:

**BAS** - Тембр низких частот

**TRE** - Тембр высоких частот

**BAL** - Баланс между правыми и левыми громкоговорителями

**FAD** - Баланс между передними и задними громкоговорителями

**DSP** - функция автоэквалайзера (OFF, CLASSIC, ROCK, POP, FLAT). При активации данной функции на дисплее отображается символ EQ. При включенной функции автоэквалайзера регулировка пользовательских настроек BAS и TRE недоступна.

### **LOUD - Включение тонокомпенсации**

Для улучшения качества звучания высоких и низких частот включите режим LOUD ON. Для отключения режима установите LOUD OFF.

### **Мгновенное выключение звука**

Для мгновенного выключения звука нажмите кнопку  (19). Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку еще раз.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ РАДИОАППАРАТА**

Нажмите и удерживайте кнопку (10) в течении 2-3 сек чтобы активировать режим управления дополнительными настройками проигрывателя. В зависимости от режима работы, доступны различные параметры для регулировки. Последовательными нажатиями кнопки (10) выберите параметр настройки, кнопками **◀▶(9)** и **▶▶(11)** установите желаемое значение параметра. Ниже приведен полный список параметров.

### **PTY (Тематика принимаемых радиостанций).**

#### **Настройка доступна в режиме радио**

Эта функция позволяет осуществить поиск радиостанций с определенной тематикой вещания. Выберите желаемую тематику:

NONE – функция выключена

POP M, ROCK M – поп-музыка, рок-музыка

EASY M, LIGHT M – эстрадная, легкая музыка

CLASSICS, OTHER M – классическая музыка, другая музыка

JAZZ M, COUNTRY – джаз, кантри

NATION M, OLDIES M – национальная музыка, старые мелодии

FOLK M – народная музыка

NEWS, AFFAIRS, INFO – новости, события, информация

SPORT, EDUCATE, DRAMA – спорт, образование, драма

CULTURE, SCIENCE, VARIED – культура, наука, программы без определенного типа

WEATHER, FINANCE, CHILDREN – погода, финансы, детские программы

SOCIAL, RELIGION, PHONE IN – социальные программы, религиозные программы, программы с участием слушателей

TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT – путешествия, досуг, документальные программы

После установки, радиоприемник будет настраиваться на станции только выбранного типа. Если не найдено радиостанций с выбранной тематикой, на дисплее появится надпись NO FND

### **TA (Режим приема дорожных сообщений)**

#### **Настройка доступна в режиме радио**

Режим приема дорожных сообщений (TA) позволяет контролировать прием радиостанций, которые транслируют информацию о дорожной обстановке. Если радиостанция поддерживает режим передачи дорожных сообщений (TP), то на дисплее появится символ TP. Для включения режима приема дорожных сообщений активируйте данную функцию TA ON. При включенном режиме приема на дисплее появится символ TA. В этом режиме радиоприемник ищет только станции, которые передают дорожную информацию. Для регулировки громкости дорожных сообщений используйте настройку TA VOL.

### **EON (Режим автоматического приема дорожных сообщений)**

#### **Настройка доступна в режиме радио**

Данная функция отслеживает и автоматически воспроизводит эфир радиостанции, которая передает информацию о дорожной обстановке.

### **AF (Режим автоматического переключения на альтернативную частоту)**

#### **Настройка доступна в режиме радио**

**Режим AF** позволяет автоматически находить и перенастраиваться на альтернативную частоту прослушиваемой радиостанции, но с более сильным сигналом.

**RTC (Автоматическая корректировка часов по сигналам RDS)**

**Настройка доступна в режиме радио**

При включенной функции RTC ON радиоаппарат автоматически устанавливает текущее время, передаваемое радиостанцией.

**ADJ (Настройка часов)**

Для ручной установки значения часов используйте кнопку ►(11), для установки значения минут кнопку ▲(9)

**LOC (Режима приема радиостанций с сильным сигналом)**

**Настройка доступна в режиме радио**

LOC ON - радиоприемник будет принимать только станции с сильным, качественным сигналом.

LOC OFF - радиоприемник будет принимать все станции текущего диапазона.

**AM (Настройка отображения диапазона AM)**

**Настройка доступна в режиме радио**

AM ON – Включить диапазон средних волн.

AM OFF – Выключить диапазон средних волн.

**BT (Активация модуля громкой связи)**

Для включения модуля громкой связи установите BT ON или BT AUTO. В этом режиме возможно подключение мобильного устройства, имеющего функцию BT. В режиме BT AUTO радиоаппарат автоматически подключается к устройству.

**INVOL (Установка максимально допустимого уровня звука при включении проигрывателя)**

Установите желаемое значение ограничения уровня громкости при включении радиоаппарата.

**BEEP ON/2ND/OFF (Установка звукового сигнала нажатия клавиш)**

Установите BEEP ON для включения звукового подтверждения нажатия клавиш, BEEP OFF для выключения звукового подтверждения, BEEP 2ND – для включения звукового подтверждения только длительного нажатия клавиш.

**TAG (Режим отображения тегов музыкального файла)**

**Настройка доступна в режиме аудиоплеера**

Установите TAG ON для автоматического отображения на дисплее тегов воспроизводимого трека. Установите TAG OFF для отключения режима.

**УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ**

Для включения режима радиоприемника, нажмите кнопку RADIO (3).

**Переключение диапазонов**

Во время работы Радио нажмите кнопку RADIO(3) для выбора желаемого волнового

диапазона. Название выбранного диапазона появится на дисплее. Диапазоны выбираются в следующей последовательности:

FM1 (87,5..108 МГц) —> FM2 (87,5..108 МГц) —> FM3 (87,5..108 МГц) —> FM4 (65..74 МГц) —> AM(522..1620 кГц)

В режиме Радио на верхней строке дисплея отображается выбранный диапазон, текущая частота или текст, переданный RDS-радиостанцией, а также номер ячейки памяти. На нижней строке отображается текущее время.

Нажмите кнопку DISP для просмотра тематики радиостанции, текущего диапазона и текущей частоты.

#### **Настройка на станцию**

Нажмите кнопку **◀(9)** или **▶(11)** для автоматического поиска станции вниз или вверх по диапазону соответственно. Для ручной настройки частоты нажмите и удерживайте кнопку **◀(9)** или **▶(11)**. После перехода в режим ручной настройки перемещайтесь по диапазону кнопками **◀(9)** и **▶(11)** с заданным шагом частоты.

#### **Запись и прослушивание запомненных радиостанций**

Для каждого диапазона есть возможность занести в память радиоприемника шесть частот радиостанций

- Для записи текущей станции в память нажмите и удерживайте одну из кнопок 1..6 более 1 секунды.
- Нажимайте кнопки 1..6 для настройки на станцию, ранее записанную в соответствующую ячейку памяти.

#### **Автоматическое запоминание станций**

Для автоматического поиска и запоминания радиостанций предусмотрен специальный диапазон SC. В режиме радио нажмите и удерживайте кнопку SCAN (17). Радиоаппарат автоматически просканирует волновые диапазоны 65..74 МГц и 87,5..108 МГц и шесть станций с наиболее сильным сигналом будут записаны в ячейки памяти SC1..SC6. После этого радиоаппарат перейдет в режим ознакомительного прослушивания записанных станций.

Кратковременно нажмите кнопку SCAN для перехода в диапазон SC.

В случае длительного нажатия кнопки SCAN в диапазоне AM, радиоаппарат просканирует диапазон частот 522..1620 кГц и автоматически запишет шесть станций с наиболее сильным сигналом в ячейки памяти AM1..AM6

**Внимание:** В данном радиоаппарате используется цифровой тюнер с системой обработки слабых сигналов и шумоподавления. Система обеспечивает максимально возможное качество звучания при ослаблении сигнала или присутствия каких-либо помех в эфире. При этом возможно изменение уровня громкости, отсутствие стерео-сигнала, сужение частотного диапазона звучания. Это не является неисправностью.

## **УПРАВЛЕНИЕ АУДИО-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**

### **Установка SD/MMC карт памяти**

Установите SD/MMC карту в специальный разъем (20), расположенный в верхней части проигрывателя. Для извлечения карты необходимо аккуратно нажать на нее. Если карта памяти содержит поддерживаемые музыкальные треки, то воспроизведение начнется автоматически. В случае ошибки чтения карты памяти, на дисплее отобразится SD ERR. В этом случае замените карту памяти.

### **Установка USB накопителя**

Подсоедините USB накопитель через разъем, расположенный в бардачке автомобиля. Если накопитель содержит поддерживаемые музыкальные треки, то воспроизведение начнется автоматически. В случае ошибки чтения накопителя, на дисплее отобразится USB ERR. В этом случае замените накопитель.

#### **Внимание:**

- Перед извлечением USB/SD/MMC накопителей необходимо остановить воспроизведение с отключаемого устройства, иначе это может вызвать неисправность накопителя. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку ►|| (6). Затем извлеките накопитель.
- В случае одновременного использования SD и USB накопителей, переключение между ними может занимать значительное время.
- Воспроизведение обеспечивается с большинства USB/SD/MMC носителей, но не гарантируется совместимость со всеми типами носителей.

### **Дисплей**

На верхней строке дисплея отображается номер текущего трека и время воспроизведения. На нижней строке дисплея последовательно отображаются теги текущего трека в следующей последовательности: FOLDER NAME (Имя папки) – FILE NAME (Имя файла) – TITLE (Название трека) – ARTIST (Имя исполнителя) – ALBUM (Альбом) - TRK INFO (Техническая информация о треке). Теги отображаются только при включенном режиме TAG ON. При режиме TAG OFF на второй строке отображается только имя файла.

Последовательно нажимайте кнопку DISP для просмотра тегов текущего трека.

**Примечание:** Теги трека отображаются в случае, если сведения о тегах присутствуют в файле в допустимом формате. Не гарантируется корректное отображение тегов всех форматов.

### **Временная приостановка воспроизведения**

Нажмите кнопку ►|| (6) на передней панели для приостановки воспроизведения. Для продолжения еще раз нажмите ►|| (6)

### **Ознакомительное прослушивание треков**

Нажмите кнопку TAG (7). На дисплее появится надпись «INT ALL» и начнется обзорное воспроизведение каждого трека в течение 10 секунд. При включенном режиме на дисплее отображается символ «SCAN». После окончания сканирования последнего трека начнется воспроизведение трека, с которого началось сканирование. Для остановки сканирования повторно нажмите кнопку TAG (7).

### **Повтор трека/папки**

Во время воспроизведения последовательно нажмите кнопку RPT (12) для включения режима повторного воспроизведения текущего трека (RPT TRK), для повторного воспроизведения текущей папки (RPT DIR), для выключения режима (RPT ALL). При включенном режиме на дисплее отображается символ «RPT».

### **Воспроизведение треков в произвольном порядке**

Во время воспроизведения последовательно нажмите кнопку RDM (8) для включения режима случайного воспроизведения треков со всего носителя (RDM ALL), для случайного воспроизведения треков в текущей папке (RDM DIR), для выключения режима (RDM OFF). При включенном режиме на дисплее отображается символ «RDM».

#### **Примечание:**

- Одновременно режимы INT, RPT, RDM работать не могут. Активным остается только последний выбранный режим с соответствующей индикацией на дисплее.

- При переключении источников воспроизведения (USB, SD) режимы воспроизведения RPT и RDM сохраняются отдельно для каждого источника.

### **Перемотка вперед/назад**

Во время воспроизведения трека нажмите и удерживайте кнопку ►►(11) или ◀◀(9) для ускоренной перемотки в прямом или обратном направлении. Отпустите кнопку ►►(11) или ◀◀(9) для продолжения воспроизведения.

### **Следующий/предыдущий трек**

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►►(11) или ◀◀(9), чтобы перейти к следующему треку или вернуться к предыдущему, при этом на дисплее появляется номер выбранного трека.

### **Следующая/предыдущая папка**

Нажмите кнопку (F-/6) (14) для перехода на предыдущую папку. Нажмите кнопку (F+/5) (13) для перехода на следующую папку.

### **Выбор трека по номеру**

Нажмите кнопку SCAN (17) один раз, на дисплее появится надпись TRACK NUM и номер текущего трека. С помощью кнопок ◀◀(9), ►►(11) выберите желаемый трек и нажмите кнопку ►►(6) для начала воспроизведения.

### **Выбор папки по имени**

Нажмите кнопку SCAN (17) два раза, на дисплее появится надпись FOLDER NAME и имя текущей папки. С помощью кнопок ◀◀(9), ►►(11) выберите желаемую папку и нажмите кнопку ►►(6) для начала воспроизведения первого трека в папке.

#### **Примечание:**

Корневая папка именуется "/ROOT"

Функция доступна, если носитель содержит папки с треками

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ BLUETOOTH (BT) ГАРНИТУРЫ**

Аппарат поддерживает функцию беспроводного соединения с мобильными телефонами, имеющими модуль BT, и может быть использован в качестве беспроводной гарнитуры (hands free). Также аппарат поддерживает профиль A2DP, позволяющий воспроизводить треки с BT-устройств.

Для входа в режим BT нажмите кнопку  (16) или  (15). В случае, если радиоаппарат имеет соединение с мобильным устройством, на дисплее отображается имя устройства. Если нет соединения, на дисплее отображается «DISCONNECTED».

### **Начало работы**

На **мобильном телефоне** включите функцию BT и осуществите поиск BT-устройств. В случае успешного поиска на дисплее телефона отобразиться имя «CAR\_BT». Осуществите соединение с устройством «CAR\_BT». Если потребуется пин-код, введите «0000». В случае успешного соединения прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразиться имя подсоединенного устройства.

Регулируйте громкость вызова с помощью ручки (10). Громкость режима BT регулируется отдельно от режимов радио и аудио-проигрывателя.

### **Входящий звонок**

В случае поступления звонка на мобильный телефон, проигрыватель автоматически переключается в режим BT и отображает на дисплее номер абонента. Для приема звонка нажмите кнопку  (16). Для завершения или отбоя звонка нажмите кнопку  (15).

### **Исходящий звонок.**

Наберите на клавиатуре телефона номер и нажмите на телефоне кнопку вызова. На дисплее отобразиться «CALLING» и номер вызываемого абонента. Дождитесь ответа абонента или нажмите кнопку  (15) для завершения вызова.

### **Режим разговора**

В режиме разговора на дисплее отображается «TALKING» и номер абонента. Нажмите кнопку  (15) для завершения разговора. Нажмите кнопку  (19) для временного отключения микрофона и громкоговорителей. Для включения повторно нажмите  (19).

### **Использование записной книжки**

Проигрыватель имеет возможность записать до шести номеров в ячейки памяти. Нажмите и удерживайте кнопку 1..6 для записи в ячейку памяти номера, отображенного на дисплее. Для вызова номера, записанного в ячейку памяти, нажмите кнопку 1..6 и кнопку вызова  (16).

### **Последний номер**

Для вызова последнего набранного номера, в режиме BT, нажмите кнопку  (16). На дисплее отобразится LAST NUMBER и номер абонента. Нажмите еще раз кнопку  (16) для вызова абонента.

**Отсоединение устройства**

Нажмите и удерживайте кнопку  (15), пока на дисплее не появится надпись «DISCONNECTED»

**Работа с профилем A2DP (MUSIC)**

Запустите воспроизведение музыкального фрагмента на мобильном устройстве. С помощью кнопки AUDIO(4) перейдите в режим MUSIC. Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку  (6). Нажмите кнопку  (11) для перехода к следующему треку или кнопку  (9) для перехода к предыдущему треку.

*Внимание: В связи с различными способами реализации BT-соединения в мобильных устройствах, не гарантируется работа всех функций со всеми устройствами*

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

Прежде чем ознакомиться с разделами приведенной ниже таблицы проверьте правильность подсоединений. Если неполадки не устраняются, обратитесь в ближайший сервисный центр дилера.

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина/способ устранения</b>
Приемник не функционирует	Перегорел предохранитель. Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости установлен на минимальном уровне. Увеличьте громкость. Нажата кнопка  (19). Отключите функцию.
Кнопки не функционируют	Сбой микропроцессора. Нажмите кнопку RESET (18)
Радио не работает	Отсоединен кабель антенны. Убедитесь в правильном присоединении антенны.
Автоматический поиск программ не работает.	Сигнал станций слишком слабый. Используйте ручную настройку.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

#### **Общие характеристики**

Напряжение питания: 14,4 В постоянного тока (на корпусе «-»)

Сопротивление нагрузки: 4 Ом

Максимальная выходная мощность: 4 x 50 Вт

Потребляемый ток: 5А (максимальный)

Диапазон рабочих температур: от -27С до +40С

#### **Поддерживаемые носители:**

Емкость до 32 Гб, Файловая система FAT16, FAT32

Глубина вложений папок – до 16

Количество треков – до 999

#### **Поддерживаемый формат треков**

MPEG1/2/2.5 Layer 2/3 decoding (8k~48kHz, 2 channels, up to 320kbps)

WMA V4, V7, V8, V9(L1, L2) decoding/ Audio Sampling Frequency: 8~48KHz for MP3 application

WAV (несжатый звук в импульсно-кодовой модуляции)

Теги: ID3v1, ID3v2.2

#### **Радиоприемник**

FM: Диапазон частот: 65 – 108 МГц

Промежуточная частота: 10,7 МГц

Чувствительность (при соотношении сигнал/шум 30 дБ): 12 дБ

Разделение стерео каналов: >30 дБ

AM: Диапазон частот: 522 – 1620 кГц

Промежуточная частота: 450 кГц

Чувствительность: <42 дБ

